

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ

(ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ) <sup>novel</sup> ܕܡܪܝܢ

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ (1922)

I, Iliya Vartanov, kept during many years  
this manuscript by our outstanding  
nationalist, poet & historian late  
Yosip Mar Yukhanna d' Gavilan  
and now I indeed am happy  
to give it to the Ashurbanipal  
Library

Oct. 1989.

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ 1

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ 2

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ 3

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ 4

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ 5

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ 6

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ 7

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ 8

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ 9

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ 10

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ 11

12 ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ

13 ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ

14 ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ

15 ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ



















































[illegible]

1. Introduction: The purpose of this study is to investigate the effects of various factors on the growth of plants. The study was conducted in a controlled environment over a period of six weeks. The results show that the growth rate was significantly higher in the presence of light and water compared to the control group.



























طبعه و...  
 ...  
 ...

...  
 ...

...  
 ...

...  
 ...

...  
 ...

...  
 ...

...  
 ...

...  
 ...

...  
 ...

...  
 ...

...  
 ...

...  
 ...

...  
 ...











[illegible]

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰



















[illegible][illegible]







[illegible][illegible]



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

[illegible]











































[illegible][illegible]







[illegible][illegible][illegible]



























حَقَّقْنَا لَهُ سِدَّةً أَيْضًا فَجَاءَهُ مِنْهُ سِدَّةٌ كَذِبًا لَهُ  
سِدَّةٌ كَذِبًا مِنْهُ سِدَّةٌ كَذِبًا لَهُ سِدَّةٌ كَذِبًا لَهُ  
سِدَّةٌ كَذِبًا لَهُ سِدَّةٌ كَذِبًا لَهُ سِدَّةٌ كَذِبًا لَهُ  
سِدَّةٌ كَذِبًا لَهُ سِدَّةٌ كَذِبًا لَهُ سِدَّةٌ كَذِبًا لَهُ

[illegible]

۱. این کتاب را به صاحبش تقدیم می‌کنم.  
 ۲. این کتاب را به صاحبش تقدیم می‌کنم.  
 ۳. این کتاب را به صاحبش تقدیم می‌کنم.  
 ۴. این کتاب را به صاحبش تقدیم می‌کنم.  
 ۵. این کتاب را به صاحبش تقدیم می‌کنم.  
 ۶. این کتاب را به صاحبش تقدیم می‌کنم.  
 ۷. این کتاب را به صاحبش تقدیم می‌کنم.  
 ۸. این کتاب را به صاحبش تقدیم می‌کنم.  
 ۹. این کتاب را به صاحبش تقدیم می‌کنم.  
 ۱۰. این کتاب را به صاحبش تقدیم می‌کنم.

ملکات مولانا جونا جعفری لکھنؤ ۱۹۵۷ء

حَتَّى جَاءَهُمْ الْمَوْتُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ  
 فَذُكِّرُوا لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ

[illegible]



[illegible]

لَمَّا أَتَى الْبَيْتَ قَالَ: إِنَّهُ لَيْسَ بِهَذَا مَا  
يَسْتَعِينُ بِهِ الْمَلِكُ فِي حَرْبِهِ  
مَعَهُمْ لَمَّا قَالَ: كَلْبُكُمْ هُوَ الَّذِي  
يَعْنِي بِكُمْ فِي حَرْبِهِمْ.

جواب : ہاں

[illegible]















التي جاهدنا . هذه هي حجة الله في الدنيا  
لأنه من أجل هذه الدنيا . الدنيا كلها  
من أجل الدنيا . الدنيا كلها من أجل الدنيا  
جاهدنا . الجهاد في الدنيا . الدنيا كلها  
من أجل الدنيا . الدنيا كلها من أجل الدنيا  
لأنه من أجل الدنيا . الدنيا كلها من أجل الدنيا  
جاهدنا . الجهاد في الدنيا . الدنيا كلها  
من أجل الدنيا . الدنيا كلها من أجل الدنيا

هذا هو الحق في الدنيا . 1932/8 .

هذه هي حجة الله في الدنيا . الدنيا كلها  
من أجل الدنيا . الدنيا كلها من أجل الدنيا  
لأنه من أجل الدنيا . الدنيا كلها من أجل الدنيا  
جاهدنا . الجهاد في الدنيا . الدنيا كلها  
من أجل الدنيا . الدنيا كلها من أجل الدنيا

هذا هو الحق في الدنيا . الدنيا كلها  
من أجل الدنيا . الدنيا كلها من أجل الدنيا  
لأنه من أجل الدنيا . الدنيا كلها من أجل الدنيا  
جاهدنا . الجهاد في الدنيا . الدنيا كلها  
من أجل الدنيا . الدنيا كلها من أجل الدنيا